



KUDEAKETA TXOSTENA-LURRALDEA
INFORME DE GESTIÓN-TERRITORIO
Epealdia/Período: 2021 Apirila / Abril 2021





LURRALDE ARLOKO KUDEAKETAREN TXOSTENA
INFORME DE GESTIÓN DEL ÁMBITO DEL TERRITORIO

1. JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

1.1.- HIRIGINTZA ETA INGURUMENA / URBANISMO Y MEDIO AMBIENTE

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados	
Lizentziak ematea / Concesión de licencias	Obra handien lizentziak / Licencias de obra mayor	0	
	Obra txikien lizentziak / Licencias de obra menor	22	
	Bizitegi erabilerarako aldaketa lizentziak / Licencias de cambio de uso a residencial	1	
	Partzelazio lizentziak / Licencias de parcelación	0	
	Lurzoru urbanizaezineko lizentziak / Licencias en suelo no urbanizable	0	
	Jarduerak (merkataritza, zerbitzuak...) / Actividades comerciales, servicios...)	3	
	Jardueren bajak (merkataritza, zerbitzuak) / Bajas actividades (comerciales, servicios...)	2	



	Industri jarduerak / Actividades industriales	0	
	Industri jardueren bajak / Bajas actividades industriales	0	
Zigor espedientea / Expedientes sancionadores	Ostalaritza / Hostelería	0	
	Hondakinak / Residuos	0	
Baimenak / Autorizaciones	Jabari publikoko okupazioak (ekitaldiak) / Ocupaciones de vía pública (actos)	4	
	Kontzertu eta ekitaldiak / Conciertos y eventos	0	
	Mahaitxoak / Veladores	14	
Planeamendua eta Hitzarmenak / Planeamiento y Convenios	Udalerriz gaindiko planak / Planes supramunicipales	0	
	Plan Partzialak / Planes Parciales	0	
	Plan Bereziak / Planes Especiales	0	
	Xehetasun Azterketak / Estudios de Detalle	0	
	Hirigintza kudeaketa / Gestión urbanística	0	
	Urbanizazio proiektuak / Proyectos de urbanización	0	
	Hirigintza hitzarmenak / Convenios urbanísticos	0	



	Lankidetz a hitzarmenak / Convenios de colaboración	0			
Obrak / Obras	Beste erakundeek egindako obretako hirigintza jarduketak / Actuaciones urbanísticas de obras de otras administraciones	0			
	Arloko zerbitzu teknikoek egindako proiektuak / Proyectos redactados por los servicios técnicos del Ámbito	0			
	Zerbitzu-kontratatuak lizitatzeko pleguak idaztea / Redacción de pliegos para licitación de contratos de servicios (antes Asistencia Técnica)	1			
	Hasitako obren zuzendaritzak / Direcciones de obras iniciadas	0			
Ordenantzak / Ordenanzas	Udal ordenantzak / Ordenanzas municipales	0			
Kontsultarako organoak / Organos consultivos	Hirigintza Aholku Kontseilua / Consejo Asesor Urbanismo	0			
	Ingurumen Aholku Kontseilua / Consejo Asesor de Medio Ambiente	1			
	Parte-hartze prozesuak / Procesos de participación ciudadana	0			
	Udal ponentzi teknikoak / Ponencias técnicas municipales	0			
Energia eraginkortasuna / Eficiencia energética	Udal energiaren kontsumoa / Consumo energía municipal		Kontsumo metatua KWh /consumo acumulado Kwh	Prebisioa KWh 2020 itxiera/ previsión Kwh cierre 2021	Desfasea / Desfase



		Argindarra/Electricidad	1.623.509	4.823.451	%-0,20 kontsumo an %-2,68 kostuan			
		Gasa/Gas	1.868.129	3.993.825	% +3,36 kontsumo an %+0,78 kostuan			
		Ura/Agua	277.790					
		Erregaia/Combustible	Hiri mantenua Mantenimiento	1.382				
			Udaltzaingoa Policía Local	272				
Hondakinak / Residuos	H.H.S. gaikako bilketa / Recogida selectiva de R.S.U.		Tm	%	€			
		Hondakin organikoa / Bioresiduo	207,76	25,49	30.817,04			
		Ontziak/Envases	96,87	11,89				
		Papera/Papel	142,91	17,54				
		Beira/Vidrio	95,54	11,72				



		Birziklatutako guztia/ Total reciclado	814,91	63,0		
		Errefuxa/Rechazo	446,96	37,0	82.875,32	
Mendiak / Montes	Baso-mozketa (pribatuak) / Talas forestales privadas		0			
	Baso-mozketa (publikoak) / Talas forestales públicas		0			
	Baso-berritze pribatuak / Repoblaciones privadas		0			
	Baso-berritze publikoak / Repoblaciones públicas		0			
Dirulaguntzak / Subvenciones	Sailetik emandako dirulaguntzak / Subvenciones concedidas por el Area		0			
	Udalak jasotako dirulaguntzak / Subvenciones recibidas por el Ayuntamiento		1			
Salmenta ibiltaria / Venta ambulante	Postuen kopurua / N° de puestos		100			
	Jabegabeakoak / Vacantes		13			



1.2. HIRI MANTENUNA / MANTENIMIENTO URBANO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados				
Inzidentziak / Incidencias	Aurreko hilabetean burutzeko falta ziren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar en el mes pasado	1.263				
	Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	449				
	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	386				
	Baztertutako inzidentziak / Incidencias retiradas	17				
	Burutzeko falta diren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar	1309				
Brigadek egindako lanak / Trabajos realizados por las brigadas	Burututako inzidentziak sekzioka/ Incidencias ejecutadas por secciones					
		Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	Deskartatutako inzidentziak / Incidencias retiradas	Falta direnak burutzeko / Pendientes de realizar	
	Lorezaintza /Jardinería	30	27	2	1	
	Urak / Aguas	52	57	2	24	
	Elektrikariak / Electricidad	66	92	0	196	



	Margolariak / Pintores	12	10	0	34	
	Brigada Ibiltaria / Brigada móvil	19	12	0	86	
	Brigada Aktibitateak / Actividades brigada	25	24	0	41	
	Arotzak / Carpinteros	41	22	4	123	
	Errementariak / Herreros	23	21	0	41	
	Obrak / Obras	59	44	6	146	
	Edukiontziak / Contenedores	5	2	0	82	
	Asfaltatzea / Asfaltar	5	6	0	9	
	Kale garbiketa / Limpieza viaria	58	50	3	133	
	Listorrak / Avispas	1	0	0	2	
	Igogailuak / Ascensores	2	0	0	116	
	Izurriak / Plagas	16	15	0	3	
	Gai Ezberdinak / Temas varios	35	4	0	272	



1.3. TRAFIKOA / TRAFICO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad		EMAITZAK Resultados
Trafikoa eta aparkalekuaren antolaketa / Ordenación del tráfico y del estacionamiento	Aparkalekuen ordutegiaren kontrola / Control horario de estacionamiento		
	Aparkalekuen ordutegien kontrola / Control horario del estacionamiento (OTA)	Egoiliarren txartel kopurua / Nº de tarjetas de residentes	2.832
		Merkataritza txartelen kopurua / Nº de tarjetas de comerciante	243
		Salaketa kopurua / Nº de denuncias	119
		Bertan behera utzitako salaketak Nº de denuncias anuladas:	23
		Diru sarrerak makinetan / Ingresos en las máquinas	16.052,88
Aplikazioaren bidezko diru sarrerak / Ingresos a través de la aplicación	12.709,80		



	<p>Ibilgailuak kentzea / Retirada de vehículos</p> <p>Erretiratze kopurua / Nº de retiradas</p> <hr/> <p>Mugitutakoen kopurua / Nº de movidos</p> <hr/> <p>Zepo eta Engantxeak / Cepos y Enganches</p>	<p>28 ibilgailu / 4 moto</p> <p>6</p> <p>3 engantxe</p>
	<p>Semaforoak, trafikoko seinaleak, bolardoak eta ispiluak /Semáforos, señales de tráfico, bolardos y espejos</p> <p>Semaforoak eta bolardoak / Semáforos y bolardos</p> <hr/> <p>Horizontal eta bertikal seinaleak / Señalización horizontal y vertical</p> <hr/> <p>Kamarak / Cámaras</p> <hr/> <p>Egindako jarduketak guztira / Nº total actuaciones realizadas</p>	<p>35</p> <p>10</p> <p>4</p> <p>49</p>
Zolaketa / Pavimentación	Bide publikoak zolatzea (zolatutako m2) / Pavimentación vías públicas (m2 asfaltados)	1.535,00



Garraioa / Transporte	Bidaiarientzako hiri-garraio kolektiboa / Transporte colectivo urbano de personas viajeras	Bidaiari kopurua guztira Nº de viajeros total	47.864
		U-11 Morrongilleta-Galtzaraborda-Beraun-Kaputxinoak	14.113
		U-22 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak-Lartzabal	17.927
		U-33 Xenpelar-Agustinak-Markola-Zamalbide-Masti Loidi	5.738
		U-34 Altxu kalea-Gaztaño-Gaztelutxo-Agustinas- Markola- Zamalbide-Masti Loidi	619
		U-44 Morrongilleta-Beraun-TxirritaMaleo-MastiLoidi	475
		U-5 Xenpelar-Alaberga-Gerontologikoa-MastiLoidi	2.023
		U-6 Xenpelar-Galtzaraborda-Beraun-Pontika	2.234
		U-7 Xenpelar-Fanderia-Agustinak-Markola-Zamalbide-Per urena	4.735
		Bidaiarien beste garraioa / Otro transporte de personas viajeras	-



2. AURREKONTUKO EXEKUZIO EGOERA / ESTADO DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Programa	Deskribapena - Descripción	Urtea Año	Hasierako aurr.- Presup. Inicial	Behin bet aurr. Presup. Definitivo	Baimendua - Autorizado	Erabilia - Dispuesto	Onart. Oblig. - Obl. Reconoc.	Exekuzio % Ejecución
13300	Zirkulazio eta aparkalekuak Tráfico y estacionamientos	2021	73.000,00	90.242,50	64.364,51	49.564,51	11.289,00	12,51 %
13310	TAO zerbitzua / Servicio OTA	2021	210.000,00	210.000,00	187.896,00	187.896,00	51.244,38	24,40 %
13320	Ibilgailuen eramatea (garabia) Retirada vehículos (grua)	2021	5.000,00	5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
13330	Semaforoak eta trafiko seinaleak Semáforos y señales de tráfico	2021	90.400,00	90.400,00	59.047,81	59.047,81	17.186,33	19,01 %
13400	Hiri-mugikortasuna / Movilidad urbana	2021	12.600,00	12.600,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %



15000	Etxebizitzaren eta hirigintzaren administrazio orokorra Administración general de vivienda y urbanismo	2021	1.010.766,71	1.010.766,71	320.255,28	271.280,98	268.233,15	26,54 %
15110	Hirigintza / Urbanismo	2021	941.025,85	1.291.925,53	408.377,08	230.727,08	54.217,12	4,20 %
15120	Hiri mantenua / Mantenimiento urbano	2021	1.040.641,96	955.641,96	414.530,14	414.530,14	276.949,15	28,98 %
15121	Obrak / Obras	2021	497.978,40	497.978,40	133.183,07	133.183,07	133.183,07	26,74 %
15122	Brigada	2021	458.047,95	458.047,95	117.248,56	117.248,56	117.248,56	25,60 %
15123	Aroztegia / Carpintería	2021	166.288,77	166.288,77	51.962,85	51.962,85	51.962,85	31,25 %
15124	Errementaritzita / Herrería	2021	82.120,39	82.120,39	12.039,13	12.039,13	12.039,13	14,66 %
15125	Margolaria / Pintor	2021	135.018,91	135.018,91	36.226,26	36.226,26	36.226,26	26,83 %
15126	Hiri mantenua: bestiak / Mantenimiento	2021	190.529,57	190.529,57	52.324,58	52.324,58	52.324,58	27,46 %



	urbano: otros							
15220	Eraikuntzen kontserbazioa eta birgaitzea Conservación y rehabilitación de la edificación	2021	200.000,00	213.275,23	13.275,23	13.275,23	4.366,44	2,05 %
15320	Bide publikoen zolaketa Pavimentación de vías públicas	2021	200.000,00	285.000,00	485.935,03	340.613,83	6.043,54	2,12 %
15330	Hiri altzariak / Mobiliario urbano	2021	120.000,00	172.751,16	46.577,12	46.577,12	45.504,48	26,34 %
15340	Zerbitzuak mantentzea / Mantenimiento de servicios	2021	60.000,00	60.000,00	63.240,73	63.240,73	10.034,54	16,72 %
16000	Estolderia / Alcantarillado	2021	794.500,00	867.590,05	218.809,13	218.809,13	186.176,37	21,46 %
16100	Edateko uraren ethez etxeko hornikuntza Abastecimiento domiciliario de agua	2021	1.480.493,49	1.480.493,49	274.743,56	274.743,56	273.740,18	18,49 %



	potable							
16210	Hondakinen bilketa / Recogida de residuos	2021	1.209.000,00	1.209.000,00	1.143.698,52	1.143.698,52	285.924,63	23,65 %
16220	Hiri-hondakinen kudeaketa Gestión de residuos urbanos	2021	27.000,00	27.000,00	2.171,95	2.171,95	1.863,40	6,90 %
16230	Hondakinen tratamendua / Tratamiento de residuos	2021	2.056.250,00	2.056.250,00	533.675,27	533.675,27	533.675,27	25,95 %
16300	Bideak garbitzea / Limpieza viaria	2021	2.059.200,00	2.059.200,00	2.124.011,64	2.124.011,64	531.002,91	25,79 %
16500	Kale-argiteria / Alumbrado público	2021	742.359,63	742.359,63	151.573,00	151.573,00	151.002,07	20,34 %
16600	Hondakin-uren ebakuazioa eta tratamendua Evacuación y tratamiento de aguas residuales	2021	578.000,00	578.000,00	77.016,54	77.016,54	77.016,54	13,32 %



17000	Ingurumenaren administrazio orokorra Administración general del medio ambiente	2021	365.070,07	365.070,07	163.337,85	93.337,85	66.845,85	18,31 %
17100	Parkeak eta lorategiak / Parques y jardines	2021	1.348.630,51	1.348.630,51	1.088.329,52	613.620,82	207.149,66	15,36 %
17200	Ingurumenaren babesa eta hobekuntza Protección y mejora del medio ambiente	2021	230.000,00	191.000,00	86.000,00	2.000,00	2.000,00	1,05 %
17210	Hiriguneetako hotz-, argi- eta atmosfera-kutsadura ren aurkako babesa Protección contra la contaminación acústica, lumínica y atmosférica	2021	223.000,00	340.350,00	276.249,54	178.136,49	166.384,37	48,89 %
17220	Bizitza eta elikadura osasungarria Vida y alimentación saludables	2021	10.000,00	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %



31100	Osasungarritasun publikoaren babesa Protección de la salubridad pública	2021	60.000,00	60.000,00	37.219,40	17.219,40	11.562,01	19,27 %
41400	Landa garapena / Desarrollo rural	2021	52.250,00	52.250,00	2.145,00	2.145,00	0,00	0,00 %
43100	Merkataritza / Comercio	2021	571.265,00	571.265,00	460.300,00	256.210,00	256.210,00	44,85 %
43110	Azokak / Ferias	2021	25.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
43300	Enpresa-garapena / Desarrollo empresarial	2021	2.395.000,00	2.579.366,79	25.000,00	1.000,00	1.000,00	0,04 %
43900	Beste jardunketa sektorial batzuk Otras actuaciones sectoriales	2021	20.000,00	24.000,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00	16,67 %
44110	Bidaiarien taldekako hiri-garraioa Transporte colectivo urbano de viajeros	2021	675.600,00	675.600,00	671.826,00	671.826,00	152.622,21	22,59 %
44200	Garraio-azpiegiturak Infraestructuras del transporte.	2021	10.000,00	10.000,00	592,90	592,90	592,90	5,93 %



45400	Auzo-bideak Caminos vecinales	2021	35.000,00	35.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
GUZTIRA - TOTAL			20.461.037,21	21.210.012,62	9.807.183,20	8.445.525,95	4.056.820,95	19,13 %

3. KONTRATAZIOA / CONTRATACIÓN

MARTXOAN EZ DIRA ESLEIPENAK EGIN/EN MARZO NO HA HABIDO ADJUDICACIONES

Egindako esleipenak / Adjudicaciones realizadas

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
--------------	-------------------------------	---	--	--------------------------------------	---------------	----------------------

Erreenterian kaleak asfaltatzeko lanak/Obras de asfaltado de calles	ASFALTIA, S.L.	99.678,80€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)	99.678,80€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)	2021/04/15 15/04/2021	Hilabete bat Un mes	EZ NO
---	----------------	---	---	--------------------------	------------------------	----------



<p>Errenteriako Diputazio Plazako parterreen eta bankuen berrikuntzarako obra zibilen lanak/ Actuaciones de obra civil para la renovación de los parterres y bancos de la Plaza Diputación de Errenteria</p>	<p>DELSA IRÚN, S.L.</p>	<p>84.991,25€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)</p>	<p>73.810€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)</p>	<p>2021/04/26 26/04/2021</p>	<p>8 aste 8 semanas</p>	<p>EZ NO</p>
<p>Beraungo Osasun Zentruaren alboan Parking bat egokitzeko obra zibilen lanak/ Actuaciones de obra civil para la adecuación de un Parking al lado del Centro de Salud de Beraun</p>	<p>DELSA IRÚN, S.L.</p>	<p>59.975,83€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)</p>	<p>50.820€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)</p>	<p>2021/04/30 30/04/2021</p>	<p>7 aste 7 semanas</p>	<p>EZ NO</p>
<p>Errenteriako udal baso-ondarearen mendietan basolanak, bioaniztasunaren kontserbaziokoak eta erabilera publikokoak, 2021ean burutu beharrekoak/ Trabajos forestales, de conservación de la biodiversidad y de uso público en montes pertenecientes al Patrimonio Forestal municipal de Errenteria, durante 2021</p>	<p>JUAN JAIME ALKIZA</p>	<p>65.000€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)</p>	<p>37.215,18€ (%21 BEZa barne / (21% IVA incluido)</p>	<p>2021/04/30 30/04/2021</p>	<p>6 hilabete 6 meses</p>	<p>EZ NO</p>



Sailean egindako kontratu txikiak / Contratos menores del Departamento

EspteZk	Izenburua	Kontratista	IFK	ESLEIPENAREN ZENBATEKOA	Esleipen Data
2021OKTX0001	Erremitteritza lanak Erreneriako Lekuona Kultur Etsean eta urbanizazioa / Trabajos de herrería en el Centro Cultural Lekuona de Erreneria y urbanización.	TXINGURA TAILLERRA, S.L.	B20875332	6.019,21 €	27/04/2021
2021OKTX0002	Lekuona Udal Kultur Fabrikako tabernako Sukaldea egokitzeko obrak / Obras de Acondicionamiento de la Cocina de Fábrica Municipal de Cultura Lekuona	CONSTRUCCIONES NIGURKO, S.L.	B20559456	16.195,60 €	29/04/2021

4. LANGILEAK / PLANTILLA

SAILA ÁREA	Langile kopurua Personal	Langile ordezkaturua Personal sustituido	Lanorduak Horas laborales	Absentismoa orduak (%) Absentismo horas (%)	Ezbehar tasa langileak (%) Siniestrabilidad personas (%)	Prestakuntza orduak (%) Formación horas (%)	Murrizketa Familia kontziliazioa Reducción conciliación familiar	Eszedentzia Lang.Kopurua Excedencia N° personas	Amatasuna Lang.kopurua Maternidad n° personas	Aitatasuna (delegaturua) Paternidad (delegada)
Hirigintza/ Urbanismo Ingurumena	21	2	2.510	168 (6,10%)	0	12 (0,44%)	0	1	1	0



M. Ambiente										
H. Mantenua Mantenimiento Urbano	94	2	7.641	986 (9,80%)	1 (1,06%)	68 (0,68%)	1	0	0	1

(*)

1.-LANGILE-KOP: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)	1.-PERSONAL: es el n.º de trabajadores real del área, independientemente de su situación (baja, excedencia...)
2.-ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: Edozein arrazoi dela-eta ordezkaturik dauden langileak: baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...	2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el n.º de trabajadores sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
3.- LANORDUAK: hilabeteen lan egindako ordu-kopuru ERREALA, ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	3.- HORAS LABORABLES: es el n.º REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias, vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación"
4.- ABSENTISMOA: ABEGatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %ak erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	4.- ABSENTISMO: es el n.º de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuren bat dena delako hilabeteen (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	5.-SINIESTRALIDAD: es el n.º de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
6.- PRESTAKUNTZA-ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.

5. PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA Fecha	AUREKONTUA Presupuesto

